

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/32****z dnia 14 stycznia 2016 r.****rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/82 wobec przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA****1.1. Obowiązujące środki**

- (1) W następstwie dochodzenia antydumpingowego („pierwotne dochodzenie”) Rada nałożyła, rozporządzeniem (WE) nr 1193/2008<sup>(2)</sup>, ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Środki wprowadzono w formie cła *ad valorem* mieszczącego się w przedziale od 6,6 % do 42,7 % („pierwotne środki”).
- (2) Komisja Europejska („Komisja”) przyjęła, decyzją 2008/899/WE<sup>(3)</sup>, zobowiązania cenowe zaproponowane przez siedmiu chińskich producentów eksportujących lub grup producentów eksportujących wraz z Chińską Izbą Handlową Importerów i Eksporterów Metali, Mineralów i Substancji Chemicznych.
- (3) Komisja następnie wycofała, decyzją 2012/501/UE<sup>(4)</sup>, zobowiązanie złożone przez jednego producenta eksportującego, mianowicie Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd („Laiwu”).
- (4) W następstwie przeglądu wygaśnięcia i częściowego przeglądu okresowego („poprzednie dochodzenia”) na podstawie odpowiednio art. 11 ust. 2 i art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Komisja utrzymała, rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2015/82<sup>(5)</sup>, środki ostateczne i zmieniła ich poziom. Obowiązujące cła antydumpingowe nałożone na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z ChRL wynoszą od 15,3 % do 42,7 % („obowiązujące środki”).

**1.2. Produkt objęty postępowaniem i produkt objęty dochodzeniem**

- (5) Produkt objęty postępowaniem jest taki sam jak produkt zdefiniowany w dochodzeniu pierwotnym: kwas cytrynowy (w tym cytrynian trisodu, dihydrat) pochodzący z ChRL, obecnie objęty kodami CN 2918 14 00 i ex 2918 15 00 („produkt objęty postępowaniem”).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1193/2008 z dnia 1 grudnia 2008 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu ceł tymczasowych nałożonych na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> Decyzja Komisji 2008/899/WE z dnia 2 grudnia 2008 r. przyjmująca zobowiązania zaproponowane w związku z postępowaniem antydumpingowym w odniesieniu do przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 62).

<sup>(4)</sup> Decyzja Komisji 2012/501/UE z dnia 7 września 2012 r. zmieniająca decyzję 2008/899/WE przyjmującą zobowiązania zaproponowane w związku z postępowaniem antydumpingowym w odniesieniu do przywozu kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 244 z 8.9.2012, s. 27).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/82 z dnia 21 stycznia 2015 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 oraz częściowych przeglądów okresowych na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 15 z 22.1.2015, s. 8).

- (6) Dochodzeniem objęty jest taki sam produkt, jak ten określony w poprzednim motywie, ale wysyłany z Malezji, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Malezji, objęty obecnie tymi samymi kodami CN co produkt objęty postępowaniem („produkt objęty dochodzeniem”). Kody TARIC odnoszące się do produktu objętego dochodzeniem to 2918 14 00 10 i 2918 15 00 11.
- (7) W dochodzeniu wykazano, że kwas cytrynowy wywożony z ChRL do Unii oraz kwas cytrynowy wysyłany z Malezji do Unii mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne oraz takie same zastosowania, a zatem są uważane za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

### 1.3. Podstawy wszczęcia dochodzenia

- (8) Komisja miała do dyspozycji wystarczające dowody *prima facie*, że obowiązujące środki są obchodzone za pośrednictwem przywozu produktu objętego dochodzeniem z Malezji.
- (9) Z informacji będących w posiadaniu Komisji wynikało, że po wprowadzeniu środków w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem, jak wyjaśniono w motywach od 1 do 4 powyżej, zaszła istotna zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Chińskiej Republiki Ludowej i Malezji do Unii, bez innego wystarczającego powodu lub ekonomicznego uzasadnienia tej zmiany niż nałożenie cła.
- (10) Ponadto Komisja dysponowała wystarczającymi dowodami *prima facie*, że skutki naprawcze obowiązujących środków zostały osłabione zarówno pod względem ilości, jak i ceny.
- (11) Wreszcie Komisja miała wystarczające dowody *prima facie* wskazujące, iż ceny produktu objętego dochodzeniem są cenami dumpingowymi w odniesieniu do wartości normalnej ustalonej poprzednio dla produktu objętego postępowaniem.

### 1.4. Wszczęcie dochodzenia z urzędu

- (12) Po poinformowaniu państw członkowskich i stwierdzeniu, że istnieją wystarczające dowody *prima facie* uzasadniające wszczęcie dochodzenia, w dniu 1 maja 2015 r. Komisja wszczęła z własnej inicjatywy, rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/706 <sup>(1)</sup> („rozporządzenie wszczynające”), dochodzenie na podstawie art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Komisja, rozporządzeniem wszczynającym, zaleciła także organom celnym rejestrowanie przywozu kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji.

### 1.5. Dochodzenie

- (13) Komisja oficjalnie poinformowała o wszczęciu dochodzenia władze ChRL i Malezji, znanych producentów eksportujących w tych państwach oraz znanych zainteresowanych importerów unijnych i przemysł unijny. Misja dyplomatyczna Malezji w Unii Europejskiej dostarczyła dane kontaktowe producentów eksportujących w Malezji. Do tych producentów eksportujących w Malezji wysłano formularze dotyczące zwolnienia. Kwestionariusze wysłano również do znanych producentów eksportujących w ChRL oraz importerów niepowiązanych w Unii.
- (14) Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w obecności Komisji lub rzecznika praw stron w terminie określonym w rozporządzeniu wszczynającym. Wszystkie strony poinformowano, że brak współpracy może spowodować zastosowanie art. 18 rozporządzenia podstawowego oraz oparcie ustaleń na dostępnych faktach.
- (15) Jedno przedsiębiorstwo z Malezji wystąpiło z twierdzeniem, że nie jest producentem, a jedynie użytkownikiem kwasu cytrynowego, dlatego nie wnioskuje o zwolnienie. Przedsiębiorstwo to zostało poinformowane, że gdyby miało jakiegokolwiek produkujące przedsiębiorstwa powiązane w Malezji, to one również mogą złożyć odpowiedź na formularz zwolnienia. Komisja nie otrzymała żadnych odpowiedzi na formularz zwolnienia od żadnego producenta eksportującego w Malezji. Sześciu producentów eksportujących w ChRL i czterech importerów niepowiązanych w Unii złożyło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/706 z dnia 30 kwietnia 2015 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obejścia środków antydumpingowych, wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/82 na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, poprzez przywóz kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji, oraz poddający ten przywóz rejestracji (Dz.U. L 113 z 1.5.2015, s. 38).

### 1.6. Okres sprawozdawczy i okres objęty dochodzeniem

- (16) Okres objęty dochodzeniem obejmował okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 marca 2015 r. Dane dotyczące okresu objętego dochodzeniem zgromadzono w celu zbadania między innymi domniemanej zmiany w strukturze handlu. Za okres sprawozdawczy od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 marca 2015 r. zgromadzono bardziej szczegółowe dane w celu zbadania możliwego osłabienia skutków naprawczych obowiązujących środków pod względem cen lub ilości, a także w celu zbadania występowania dumpingu.

## 2. WYNIKI DOCHODZENIA

### 2.1. Uwagi ogólne

- (17) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego ocenę występowania obchodzenia środków przeprowadzono, poddając kolejno analizie: ewentualne zmiany w strukturze handlu między ChRL, Malezją a Unią; czy ta zmiana wynikała z praktyki, procesu lub prac niemających wystarczających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem; czy istnieją dowody szkody lub osłabienia skutków naprawczych cła pod względem cen lub ilości produktu objętego dochodzeniem, istnienie dowodów występowania dumpingu w odniesieniu do wartości normalnych uprzednio ustalonych w dochodzeniu pierwotnym, w razie potrzeby zgodnie z przepisami art. 2 rozporządzenia podstawowego.

### 2.2. Stopień współpracy i określenie wielkości obrotów handlowych

#### *Malezja*

- (18) Żaden z eksporterów zlokalizowanych w Malezji nie współpracował w niniejszym dochodzeniu. Zważywszy na brak współpracy, ustalenia dotyczące wywozu kwasu cytrynowego z Malezji do Unii zostały dokonane na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W tym przypadku do określenia całkowitej wielkości przywozu z Malezji do Unii wykorzystano dane pochodzące z bazy danych COMEXT.

#### *ChRL*

- (19) Sześciu producentów/eksporterów w ChRL, którzy byli też objęci zobowiązaniami, złożyło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Wywóz dokonywany przez przedsiębiorstwa współpracujące stanowił około 54 % łącznego wywozu z Chin do Unii i około 69 % wywozu z Chin do Malezji w okresie sprawozdawczym.
- (20) Z uwagi na brak współpracy ze strony Malezji i tylko częściową współpracę ze strony ChRL do ustalenia łącznej wielkości wywozu z ChRL do Unii użyto danych Comext. Dane te porównano z danymi z chińskich statystyk krajowych. Chińskie statystyki krajowe wykorzystano też do określenia łącznej wielkości wywozu z ChRL do Malezji.
- (21) Dane statystyczne porównano z danymi zgłoszonymi przez sześciu współpracujących producentów eksportujących. Dane przedłożone przez współpracujące przedsiębiorstwa wykazywały tendencje podobne do tendencji stwierdzonych na podstawie danych Comtext, z jednej strony, oraz danych z chińskich statystyk krajowych, z drugiej strony.

### 2.3. Zmiana struktury handlu

#### *Przywóz kwasu cytrynowego do Unii*

- (22) W okresie objętym dochodzeniem przywóz produktu objętego postępowaniem z ChRL do Unii najpierw zwiększył się o 14 % między rokiem 2011 a 2012. Następnie, w 2013 r. przywóz ten spadł poniżej poziomu z 2011 r., po czym ponownie rósł w 2014 r. do końca okresu sprawozdawczego. Ogółem odnotowano wzrost o 5 % w okresie objętym dochodzeniem, z 201 345 ton w 2011 r., do 210 516 ton w okresie sprawozdawczym.

- (23) Zmiany te należy interpretować w powiązaniu ze względnym wzrostem przywozu z Malezji w tym samym okresie, a mianowicie z 792 ton w 2011 r. do 6 837 ton w okresie sprawozdawczym, a więc o ponad osiem razy. Łączny wzrost wielkości przywozu z Malezji między rokiem 2011 a końcem okresu sprawozdawczego odpowiadał ponad 6 000 ton.
- (24) W tabeli 1 pokazano wielkości przywozu kwasu cytrynowego z ChRL <sup>(1)</sup> i Malezji do Unii od dnia 1 stycznia 2011 r. do końca okresu sprawozdawczego.

Tabela 1

**Wielkości przywozu z ChRL i Malezji do Unii**

	2011	2012	2013	2014	OS <sup>(1)</sup>
Chiny (w tonach)	201 345	230 454	193 383	205 791	210 516
<i>Indeks</i>	100	114	96	102	105
Malezja (w tonach)	792	1 972	4 403	6 559	6 837
<i>Indeks</i>	100	249	556	828	863

<sup>(1)</sup> Dane w okresie sprawozdawczym dostosowano do okresu dwunastu miesięcy.

Źródło: Statystyki Comext.

*Wywóz z ChRL do Malezji*

- (25) Analogicznie, jak pokazano w tabeli 2, odnotowano znaczący względny wzrost wywozu kwasu cytrynowego z ChRL do Malezji w okresie objętym dochodzeniem, a mianowicie z 7 990 ton w 2011 r. do 13 763 ton w okresie sprawozdawczym, co oznacza wzrost o ponad 70 %. Ten wzrost wynosił około 6 000 ton, a więc odpowiadał prawie dokładnie wzrostowi wielkości przywozu z Malezji do Unii pokazanemu w tabeli 1. Tę tendencję wzrostową zaobserwowano również w odniesieniu do sześciu chińskich współpracujących producentów eksportujących.

Tabela 2

**Wielkości wywozu z ChRL do Malezji**

	2011	2012	2013	2014	OS
Łączny wywóz do Malezji – ilość (w tonach)	7 990	7 333	11 693	15 172	13 763
Łączny wywóz do Malezji <i>indeks</i>	100	92	146	190	172
Wywóz do Malezji dokonywany przez chińskich współpracujących producentów eksportujących <i>indeks</i>	100	123	209	197	216

Źródło: Goodwill China Business Information Ltd, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

<sup>(1)</sup> Okresy objęte niniejszym dochodzeniem, a mianowicie lata 2011, 2012 i częściowo okres sprawozdawczy zbiegły się z okresami ogłoszonymi w rozporządzeniu (UE) 2015/82 dotyczącym przeglądu wygaśnięcia, wspomnianym w motywie 4. Wielkości przywozu do celów niniejszego dochodzenia zostały zaktualizowane o najnowsze dane dostępne w statystykach Comext. Z tego względu dane liczbowe mogą nie odpowiadać dokładnie danym opublikowanym w rozporządzeniu (UE) 2015/82 dotyczącym przeglądu wygaśnięcia.

*Wniosek dotyczący zmiany struktury handlu*

- (26) Wzrost wielkości zarówno wywozu z Malezji do Unii, jak i wywozu z ChRL do Malezji miał miejsce po wprowadzeniu pierwotnych środków. To oznacza zmianę struktury handlu między ChRL i Malezją, z jednej strony, oraz Malezją i Unią, z drugiej strony.
- (27) Wprawdzie w ujęciu bezwzględny wielkość przywozu z Malezji do Unii była wciąż stosunkowo mała w okresie objętym dochodzeniem, tendencja ta gwałtownie rośnie.

**2.4. Charakter praktyki związanej z obchodzeniem cła**

- (28) Artykuł 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego zawiera wymóg, zgodnie z którym zmiana struktury handlu powinna wynikać z praktyki, procesu lub prac niemających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem. Praktyki, proces lub prace obejmują między innymi wysyłanie danego produktu, którego dotyczy środek, przez państwa trzecie.

*Wielkość produkcji w Malezji*

- (29) Ponieważ żadne przedsiębiorstwo z Malezji nie współpracowało, nie można było uzyskać informacji na temat możliwych poziomów rzeczywistej produkcji produktu objętego dochodzeniem w Malezji.

*Przeładunek*

- (30) W momencie wszczęcia niniejszego dochodzenia Komisja dysponowała dowodami na to, że niektórzy chińscy producenci eksportujący utrzymywali kontakty handlowe z importerami w Unii, co sugeruje możliwość obchodzenia cła w drodze przeładunku. Dodatkowo, jak wspomniano w motywie 29 powyżej, nie było dowodów na istnienie jakiegokolwiek rzeczywistej produkcji w Malezji i żadne z przedsiębiorstw w Malezji nie podjęło współpracy. Ponadto, jak ustalono w motywach od 22 do 26 powyżej, zaistniała wyraźna zmiana w strukturze handlu, która przejawiała się równoczesnym zwiększeniem wywozu z ChRL do Malezji i przywozu z Malezji do Unii, o prawie identyczne wielkości.
- (31) Stwierdza się zatem istnienie przeładunku kwasu cytrynowego pochodzącego z Chin do Unii przez Malezję.

**2.5. Niewystarczająca racjonalna przyczyna lub ekonomiczne uzasadnienie inne niż nałożenie cła antydumpingowego**

- (32) W ramach dochodzenia nie ujawniono żadnej innej racjonalnej przyczyny lub ekonomicznego uzasadnienia dla przeładunku poza unikaniem środków obowiązujących w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem. Nie znaleziono żadnych elementów innych niż cło, które można by uznać za wyrównanie kosztów przeładunku, zwłaszcza w odniesieniu do transportu i ponownego załadunku, kwasu cytrynowego pochodzącego z ChRL do Malezji.

**2.6. Osłabianie skutków naprawczych cła antydumpingowego**

- (33) Aby ocenić, czy przywóz kwasu cytrynowego osłabiał, pod względem ilości i cen, skutki naprawcze obowiązujących środków, wykorzystano dane Comext jako najlepsze dostępne dane dotyczące ilości i cen przywozu z Malezji. Tak ustalone ceny porównano z poziomem usuwającym szkodę, ustalonym dla producentów unijnych w poprzednich dochodzeniach <sup>(1)</sup>.
- (34) Wprawdzie w ujęciu bezwzględny wielkość przywozu z Malezji do Unii była wciąż stosunkowo mała w okresie objętym dochodzeniem, tendencja ta gwałtownie rośnie. Z tego względu wzrost przywozu z Malezji do Unii z 792 ton w 2011 r. do 6 837 ton w OS uznano za istotny pod względem relatywnej wielkości.
- (35) Porównanie przeprowadzono między poziomem usuwającym szkodę, ustalonym w poprzednich dochodzeniach, a średnią ceną eksportową ustaloną dla Malezji na podstawie danych Comext w niniejszym dochodzeniu i skorygowaną o koszty poniesione po przywozie. Zważywszy na brak wystarczającej współpracy, koszty

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/82, motyw 167.

poniesione po przywozie również ustalono na podstawie danych z poprzednich dochodzeń. Porównanie wykazało istotne zniżenie cen dla Malezji, o 30–40 %. W związku z tym stwierdzono, że skutki naprawcze obowiązujących środków zostały osłabione zarówno pod względem ilości, jak i ceny.

## 2.7. Dowód na istnienie dumpingu

- (36) Wreszcie, zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego oceniono, czy istnieją dowody dumpingu w odniesieniu do wartości normalnej ustalonej w poprzednich dochodzeniach.
- (37) W poprzednich dochodzeniach wartość normalna została ustalona na podstawie cen w Kanadzie, którą w ramach tamtych dochodzeń uznano za odpowiednie analogiczne państwo o gospodarce rynkowej.
- (38) Ceny eksportowe z Malezji do Unii ustalono na podstawie dostępnych faktów, tzn. na podstawie średniej ceny eksportowej kwasu cytrynowego w okresie sprawozdawczym, według Comext, skorygowanej zgodnie z opisem poniżej.
- (39) Aby zapewnić rzetelne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, należycie uwzględniono w formie dostosowania różnice wpływające na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Wprowadzono odpowiednie dostosowania dotyczące różnic w zakresie kosztów transportu i ubezpieczenia. Zważywszy na brak współpracy ze strony producentów w Malezji, dostosowania trzeba było ustalić na podstawie dostępnych faktów, tzn. na podstawie oferty cenowej przedstawionej przez niezależny podmiot udostępniający dane na temat światowych stawek frachtu <sup>(1)</sup> w okresie sprawozdawczym w odniesieniu do transportu i ubezpieczenia między danym portem w Malezji a danym portem w Unii, przy warunkach dostawy CIF oszacowanych na 65–75 EUR/mt.
- (40) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i art. 2 ust. 12 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu obliczono przez porównanie średniej ważonej wartości normalnej ustalonej w poprzednich dochodzeniach i odpowiadających im średnich ważonych cen eksportowych z Malezji do Unii, ustalonych w motywach 38 i 39 powyżej, w okresie sprawozdawczym, wyrażonych jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem. Porównanie wykazało istnienie dumpingu wynoszącego 50–60 %.

## 3. ŚRODKI

- (41) Uwzględniając powyższe fakty, Komisja stwierdziła, że zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego ostateczne cło antydumpingowe nałożone na przywóz do Unii kwasu cytrynowego pochodzącego z ChRL było obchodzone w drodze przeładunku w Malezji.
- (42) Zgodnie z art. 13 ust. 1 zdanie pierwsze rozporządzenia podstawowego obowiązujące środki wprowadzone wobec przywozu produktu objętego postępowaniem powinny zatem zostać rozszerzone na przywóz produktu objętego dochodzeniem, tj. tego samego produktu, lecz wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji.
- (43) Środkami, które mają zostać rozszerzone, są środki ustanowione w art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/82 wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”, a więc obecnie ostateczne cło antydumpingowe w wysokości 42,7 % stosowane do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem.
- (44) Zgodnie z art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, które stanowią, że wszelkie rozszerzone środki należy stosować do przywozu produktów wwożonych do Unii, objętych rejestracją wymaganą rozporządzeniem wszczynającym, cło należy pobierać od tego zarejestrowanego przywozu kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji.

## 4. WNIOSKI O ZWOLNIENIE

- (45) Jak wskazano w motywie 15, po wszczęciu dochodzenia nie zgłosił się żaden z producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie. W związku z tym nie złożono wniosków o wyłączenie z ewentualnego rozszerzenia środków zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

<sup>(1)</sup> [www.worldfreightrates.com](http://www.worldfreightrates.com)

## 5. NOWI EKSPORTERZY

- (46) Nie naruszając przepisów art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, producenci w Malezji, którzy nie ujawnili się w ramach niniejszego postępowania i nie dokonywali wywozu produktu objętego dochodzeniem do Unii w okresie sprawozdawczym, a zamierzają złożyć wniosek o zwolnienie z rozszerzonego cła antydumpingowego zgodnie z art. 11 ust. 4 i art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, będą musieli wypełnić formularz zwolnienia, aby umożliwić Komisji ustalenie, czy takie zwolnienie może być uzasadnione. Tego rodzaju zwolnienie można przyznać po dokonaniu oceny sytuacji rynkowej, mocy produkcyjnych i stopnia wykorzystania mocy produkcyjnych, zakupów i sprzedaży, prawdopodobieństwa kontynuowania praktyk, w odniesieniu do których nie ma wystarczającego powodu lub ekonomicznego uzasadnienia, oraz dowodów dumpingu. Komisja zwykle przeprowadza także wizytę weryfikacyjną na miejscu. Wniosek należy skierować do Komisji, razem ze wszystkimi odpowiednimi informacjami, w szczególności takimi jak wszelkie zmiany w działalności przedsiębiorstwa związane z produkcją i sprzedażą.
- (47) W przypadku przyznania zwolnienia Komisja, po konsultacji z Komitetem Doradczym, przedstawi wniosek dotyczący odpowiedniej zmiany rozszerzonych obowiązujących środków. Następnie wszelkie przyznane zwolnienia będą monitorowane w celu zapewnienia zgodności z przepisami.

## 6. UJAWNIEŃ USTALEŃ

Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o najważniejszych faktach i względach prowadzących do powyższych wniosków oraz zaproszone do przedstawienia swoich uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.

- (48) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

1. Ostateczne cło antydumpingowe stosowane do „wszystkich innych przedsiębiorstw”, nałożone art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1193/2008 na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, zostaje niniejszym rozszerzone na przywóz kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji, obecnie objętego kodami CN 2918 14 00 (kod TARIC 2918 14 00 10) i ex 2918 15 00 (kod TARIC 2918 15 00 11).
2. Cło rozszerzone na mocy ust. 1 niniejszego artykułu pobiera się od przywozu wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji, zarejestrowanego zgodnie z art. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/706 oraz art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009.
3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

### Artykuł 2

1. Wnioski o zwolnienie z cła rozszerzonego na mocy art. 1 składa się na piśmie w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej; wnioski te muszą być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu wnoszącego o zwolnienie. Wnioski należy przesyłać na następujący adres:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Biuro: CHAR 04/039  
1040 Bruxelles/Brussel  
BELGIA

2. Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 Komisja może zezwolić w drodze decyzji na zwolnienie przywozu pochodzącego od przedsiębiorstw, które nie obchodzą środków antydumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem (UE) nr 791/2011, z cła rozszerzonego na mocy art. 1.

*Artykuł 3*

Niniejszym poleca się organom celnym zaprzestać rejestracji przywozu ustanowionej zgodnie z art. 2 rozporządzenia (UE) 2015/706.

*Artykuł 4*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 stycznia 2016 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---